

32006R1979

L 368/91

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

23.12.2006

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1979/2006 НА КОМИСИЯТА
от 22 декември 2006 година
за откриване и управление на тарифни квоти за консервирани гъби, внасяни от трети страни

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Договора за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 4, параграф 3 от него,

като взе предвид Акта за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 41 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2201/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. относно общата организация на пазарите на продукти от преработени плодове и зеленчуци ⁽¹⁾, и по-специално член 15, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) След Споразумението за селското стопанство ⁽²⁾, сключено по време на Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори, Общността се ангажира да открие при определени условия от 1 юли 1995 г. тарифни квоти на Общността за някои консервирани гъби от рода *Agaricus* spp.
- (2) Условието за управление на тези квоти са установени с Регламент (ЕО) № 1864/2004 на Комисията от 26 октомври 2004 г. за откриването и начина на управление на тарифните квоти за консервирани гъби, внасяни от трети страни ⁽³⁾. За яснота посоченият регламент следва да бъде отменен и заменен с нов регламент от 1 януари 2007 г.
- (3) Споразумението под формата на размяна на писма между Европейската общност и Китайската народна република по силата на член XXIV:6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ), 1994 г., одобрено с Решение 2006/398/ЕО на Съвета ⁽⁴⁾, предвижда увеличаване с 5200 тона на тарифната квота за консервирани гъби от рода *Agaricus* с кодове по КН 0711 51 00, 2003 10 20 и 2003 10 30 и с произход от Китай.
- (4) Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определянето на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос ⁽⁵⁾ се прилага за лицензии за внос за периоди на тарифните квоти за внос,

които започват от 1 януари 2007 г. И по-специално Регламент (ЕО) № 1301/2006 установява подробни разпоредби за заявленията за издаване на лицензии за внос, статута на заявителите и издаването на лицензиите. Този регламент ограничава сроковете на валидност на лицензиите до последния ден на периода на тарифната квота за внос. Разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1301/2006 следва да се прилагат за лицензии за внос, издадени по силата на настоящия регламент, без да накърняват допълнителните условия или дерогации, които касаят заявителите, установени в настоящия регламент.

- (5) Следва да се установят подробни договорености, за да се гарантира, че количествата, които надхвърлят тарифните квоти, са обект на облагане с пълния размер на митото, предвидено в Общата митническа тарифа. Следователно лицензиите трябва да се издават в края на периода, в който са проверени количествата и са подадени необходимите уведомления от държавите-членки. Тези разпоредби допълват или дерогират от разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията от 9 юни 2000 г. за определяне на общи подробни правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии и сертификати за предварително фиксиране за селскостопански продукти ⁽⁶⁾.
- (6) Следва да продължи да бъде осигурявано достатъчно предлагане на пазара на Общността на въпросните продукти по стабилни цени, като същевременно се избегнат ненужни изкривявания на пазара под формата на жестоки ценови колебания и отрицателни въздействия върху производителите в Общността. За тази цел следва да бъде насърчавана повече конкуренцията между вносителите и да се намали административната тежест, която се пада върху тях.
- (7) В интерес на сегашните вносители, които обикновено внасят значителни количества от въпросните продукти, а също и в интерес на новите вносители, които излизат на пазара и също следва да получат справедлива възможност да кандидатстват за лицензии за количество консервирани гъби съгласно тарифните квоти, следва да се направи разграничение между традиционните вносители и новите вносители. Следва да се даде ясно определение на тези две категории вносители и да се установят някои критерии, които касаят статута на заявителите и използването на предоставените лицензии.

⁽¹⁾ ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 29. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 386/2004 на Комисията (ОВ L 64, 2.3.2004 г., стр. 25).

⁽²⁾ ОВ L 336, 23.12.1994 г., стр. 22.

⁽³⁾ ОВ L 325, 28.10.2004 г., стр. 30. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1995/2005 (ОВ L 320, 8.12.2005 г., стр. 34).

⁽⁴⁾ ОВ L 54, 8.6.2006 г., стр. 22.

⁽⁵⁾ ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.

⁽⁶⁾ ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1713/2006 на Комисията (ОВ L 321, 21.11.2006 г., стр. 11).

- (8) Уместно е да се установи разпределение между двете категории вносители въз основа на действително внесените количества, а не въз основа на издадените лицензии.
- (9) В интерес на сегашните вносители тези количества консервирани гъби, които попадат под тарифните квоти, управлявани по силата на настоящия регламент, и които не могат да бъдат внесени през периода на тарифната квота за внос поради форсмажорни обстоятелства, също следва да се отчитат при изчисляването на референтните количества, за да се избегне последващото намаление на тяхното референтно количество.
- (10) Заявленията за издаване на лицензии за внос на консервирани гъби от трети страни, подавани от всяка от категория вносители, следва да подлежат на някои ограничения. Тези ограничения са необходими не само за да се гарантира запазването на конкуренцията между вносителите, но и за да се даде възможност на всеки вносител, действително осъществяващ търговска дейност на пазарите за плодове и зеленчуци, да защити своите законни търговски позиции спрямо останалите вносители и да не се позволи пазарът да бъде контролиран от един вносител.
- (11) За да се подобри и улесни управлението на тарифните квоти за консервирани гъби, следва да се предвидят ясни разпоредби относно датите и процедурите за подаване на заявления за издаване на лицензии и за издаването на лицензиите от компетентните органи на държавите-членки.
- (12) Необходими са също мерки за свеждане до минимум на спекулативните заявления за издаване на лицензии, които могат да доведат до непълното използване на тарифните квоти. Поради характера и стойността на въпросния продукт за всеки тон (изцедено нетно тегло) от съответния продукт, за който е подадено заявление за издаване на лицензия за внос, следва да се внесе гаранция. Гаранцията следва да бъде достатъчно висока, за да предотврати подаването на спекулативни заявления, но и не толкова висока, че да разубеди тези, които извършват действителна търговска дейност, свързана с продукти, получени от преработени плодове и зеленчуци. Най-уместният обективен критерий за определяне на размера на гаранцията е граница от 2 % от средното допълнително мито, което се прилага за внос в Общността на консервирани гъби от рода *Agaricus Spp.*, които понастоящем попадат в кодове по КН 0711 51 00, 2003 10 20 и 2003 10 30.
- (13) На 1 януари 2007 г. предстои към Европейския съюз да се присъединят България и Румъния. Следователно квотата по ГАТТ, която понастоящем е предоставена на тях, следва да бъде преразпределена на други доставчици.
- (14) Следва да се установят преходни мерки, за да се позволи на вносители от България и Румъния да се възползват от настоящия регламент.
- (15) За 2007 г. и 2008 г. следва да се установят договорености, за да се гарантира разграничаването, което се прави между,

от една страна, традиционните вносители и новите вносители в рамките на Общността в нейния състав към 31 декември 2006 г. и, от друга страна, традиционните вносители и новите вносители в България и Румъния.

- (16) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за продуктите от преработени плодове и зеленчуци,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Откриване на тарифни квоти и приложими мита

1. Откриват се тарифни квоти във връзка с вноса в Общността на консервирани гъби от рода *Agaricus*, класирани в кодове по КН 0711 51 00, 2003 10 20 и 2003 10 30 (наричани по-долу „консервирани гъби“), предмет на условията, установени в настоящия регламент. Обемът на всяка от тарифните квоти, техният пореден номер и периодът, през който се прилагат, са определени в приложение I.

2. Размерът на приложимото мито е 12 % *ad valorem* за продуктите, които попадат под код по КН 0711 51 00, и 23 % за продуктите, които попадат под кодове по КН 2003 10 20 и 2003 10 30.

Член 2

Прилагане на Регламенти (ЕО) № 1291/2000 и (ЕО) № 1301/2006

Прилагат се Регламенти (ЕО) № 1291/2000 и (ЕО) № 1301/2006, с изключение на случаите, когато в настоящия регламент е предвидено друго.

Член 3

Определения

1. По смисъла на настоящия регламент „компетентни органи“ означава органа или органите, определени от държавата-членка за прилагането на настоящия регламент.

2. По смисъла на настоящия регламент „референтно количество“ означава максималното количество (изцедено нетно тегло) консервирани гъби, внесени за календарна година от традиционен вносител през една от последните три календарни години.

Вносът на консервирани гъби, с произход от държавите-членки на Общността в нейния състав към 31 декември 2006 г. или от България и Румъния, няма да се взема предвид при изчисляването на референтното количество.

Количествата консервирани гъби, които попадат под тарифните квоти, посочени в член 1, параграф 1 и които не могат да бъдат внесени през периода на тарифната квота за внос поради форсмажорни обстоятелства, се взимат предвид при изчисляването на референтното количество.

Член 4

Категории вносители

1. Чрез дерогация от член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 „традиционни вносители“ означава вносители, които могат да докажат, че:

- а) са внесли в Общността консервирани гъби през поне две от предходните три календарни години;
- б) са внесли в Общността най-малко 100 тона продукти от преработени плодове и зеленчуци, както е посочено в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2201/96, през годината, предхождаща годината на тяхното заявяване.

2. Чрез дерогация от член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 „нови вносители“ означава вносители, различни от тези, посочени в параграф 1 от настоящия член, които са внесли в Общността най-малко 50 тона продукти от преработени плодове и зеленчуци, както е посочено в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2201/96, през всяка от двете предходни календарни години.

3. Към момента на подаване на първото им заявление за даден период на тарифна квота за внос традиционните и новите вносители предоставят на компетентните органи на държавата-членка, в която са установени и в която са регистрирани за целите на ДДС, доказателства за спазването на критериите, установени в параграфи 1 и 2.

Доказателство за търговията с трети страни се предоставя изключително само с представяне на митнически документи за пускане за свободно обращение, надлежно заверени от митническите органи и които посочват съответния заявител като получател на стоката.

Член 5

Заявления за лицензии и лицензии

1. Лицензиите за внос (наричани по-долу „лицензии“) са валидни от действителната им дата на издаване по смисъла на член 23, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1291/2000.

2. Сумата на гаранцията е 40 EUR на тон (изцедено нетно тегло).

3. В клетка 8 на заявлението за лицензия и на лицензията се вписва страната по произход и се отбелязва с кръстче „да“.

Лицензията е валидна само за внос с произход от посочената страна.

4. Чрез дерогация от член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1291/2000 правата, произтичащи от лицензиите за внос, са непрехвърляеми.

Член 6

Разпределение на общите количества между традиционни и нови вносители

1. Общото количество, предоставено на Китай и други трети страни съгласно приложение I, се разпределя, както следва:

- а) 95 % за традиционни вносители;
- б) 5 % за нови вносители.

2. Ако определеното за Китай и други трети страни количество не е напълно изчерпано от една категория вносители, остатъкът се предоставя на другата категория.

3. В клетка 20 на заявленията за лицензия се посочва „традиционен вносител“ или „нов вносител“, както е уместно.

Член 7

Ограничения, прилагани към заявленията

1. Общото количество (изцедено нетно тегло), за което са подадени заявленията за лицензии от традиционен вносител, за да се внесат в Общността консервирани гъби, не може да превишава 150 % от референтното количество.

2. Общото количество (изцедено нетно тегло), за което са подадени заявленията за лицензии от нов вносител, за да се внесат в Общността консервирани гъби с определен произход, не може да превишава 1 % от общото количество, посочено в приложение I за продукти с този произход.

Член 8

Подаване на заявления за лицензии от вносители

1. Вносители подават заявленията си за лицензии през първите пет работни дни на месец януари.

2. Когато нови вносители са получили лицензии съгласно Регламент (ЕО) № 1864/2004 или съгласно настоящия регламент през предходната календарна година, те също така представят доказателства, че най-малко 50 % от предоставеното им количество действително е било пуснато за свободно обращение в Общността.

Член 9

Уведомления за заявления за лицензии

Държавите-членки нотифицират Комисията за количествата, в килограми, за които са подадени заявления за лицензии, не по-късно от 10-ия работен ден на януари.

Уведомленията са класирани по код по КН и по произход и също така уточняват количествата от всеки продукт, за който са подадени заявления съответно от традиционни и от нови вносители.

Член 10

Издаване на лицензии

Лицензиите се издават от компетентните органи на държавите-членки на седмия работен ден след крайния срок за нотификация, предвиден в член 9, първи параграф.

Член 11

Международни задължения, прилагани при внос от Китай

1. Пускането в свободно обращение в Общността на консервирани гъби с произход от Китай е предмет на членове 55—65 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията ⁽¹⁾.

2. Органите, компетентни да издават сертификат за произход на консервираните гъби с произход от Китай, са включени в приложение II.

Член 12

Административно сътрудничество между държавите-членки

Държавите-членки предприемат мерките, необходими за да се гарантира административно сътрудничество между тях, с оглед гарантиране на правилното прилагане на настоящия регламент.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 декември 2006 година.

Член 13

Преходни мерки за 2007 г. и 2008 г.

Чрез дерогация от член 4, параграфи 1 и 2 за 2007 г. и 2008 г. и единствено в България и Румъния се прилагат следните определения:

1. „традиционни вносители“ означава вносители, които могат да докажат, че:
 - а) са внесли консервирани гъби през най-малко две от трите предходни календарни години;
 - б) са внесли през предходната календарна година най-малко 100 тона продукти от преработени плодове и зеленчуци, както е посочено в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2201/96;
 - в) вносът, посочен в букви а) и б), е извършен в България или Румъния, където въпросният вносител има свое седалище;
2. „нови вносители“ означава вносители, различни от тези, посочени в точка 1, които са внесли в България или Румъния най-малко 50 тона продукти от преработени плодове и зеленчуци, както е посочено в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2201/96, през всяка от двете предходни календарни години.

Член 14

Отмяна

Регламент (ЕО) № 1864/2004 се отменя от 1 януари 2007 г.

Член 15

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2007 г.

Член 13 се прилага от датата на влизане в сила на Договора за присъединяване на България и Румъния и при условие че последният влезе в сила.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Обем, пореден номер и период на прилагане на тарифните квоти, посочени в член 1, параграф 1, в тонове (изцедено нетно тегло)

Страна по произход	Поредни номера	1 януари—31 декември за всяка година
Китай	Традиционни вносители: 09.4157 Нови вносители: 09.4193	28 950
Други трети страни	Традиционни вносители: 09.4158 Нови вносители: 09.4194	5030

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Списък на компетентните китайски органи за издаване на сертификати за произход, посочени в член 10, параграф 2:

- генерална администрация за надзор на качеството
- входно-изходна инспекция и карантинна служба на Китайската народна република в:

Pekin	Jiangxi	Shenzhen
Shanxi	Zhuhai	Ningxia
Mongolia centrală	Sichuan	Tianjin
Hebei	Chongqing	Shanghai
Liaoning	Yunnan	Ningbo
Jilin	Guizhou	Jiangsu
Shandong	Shaanxi	Guangxi
Zhejiang	Gansu	Heilongjiang
Anhui	Qinghai	Hainan
Hubei	Tibet	Henan
Guangdong	Fujian	Xinjiang
Xiamen		Hunan